

Evropská rámcová dohoda o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci v odvětví kadeřnických služeb

Preambule

- (1) Bezpečnost a ochrana zdraví při práci je otázka, která by měla být důležitá pro každého, kdo působí v odvětví kadeřnických služeb.
- (2) Sociální partneři Coiffure EU a UNI Europa Hair & Beauty chtějí přispět k bezpečnosti a ochraně zdraví při práci v odvětví kadeřnických služeb, a proto uzavřely tuto dohodu.
- (3) V souladu s článkem 155 Smlouvy o fungování Evropské unie vyzývají smluvní strany této dohody společně Evropskou komisi, aby předložila tuto rámcovou dohodu Radě k rozhodnutí, aby se tato dohoda stala závaznou v členských státech Evropské unie s cílem zlepšit zejména pracovní prostředí tak, aby bylo chráněno zdraví a bezpečnost pracovníků.
- (4) Smluvní strany jsou však toho názoru, že všechny osoby samostatně výdělečně činné v tomto odvětví čelí podobným rizikům pro zdraví a bezpečnost jako zaměstnanci: cíl bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a uplatňování preventivních opatření stanovených v této dohodě by neměl záviset na postavení v zaměstnání, ale měl by se vztahovat na všechny osoby činné v kadeřnických službách. Smluvní strany proto naléhavě žádají členské státy, aby doplnily provádění rozhodnutí Rady, kterým se provádí tato dohoda, vhodnými opatřeními, která by zajistila, že se bude vztahovat na celé odvětví kadeřnických služeb a zejména že všechny osoby samostatně výdělečně činné v tomto odvětví budou požívat stejné úrovně ochrany, jak je stanovena v této dohodě.
- (5) Smluvní strany vytvoří pracovní skupinu v tomto odvětví na evropské úrovni. Tato skupina se bude skládat z pěti zástupců každé ze smluvních stran a bude se scházet jednou ročně. Skupina bude podávat každoročně zprávu Evropskému výboru pro sociální dialog o pokroku dosaženém při provádění dohody na vnitrostátní úrovni. Bude pravidelně přehodnocovat rizika s ohledem na aktuální stav, včetně vědeckého vývoje a zjištění příslušných subjektů.
- (6) Smluvní strany se zavazují ke zveřejnění této dohody v členských státech.

Obecné úvahy

- (1) Vzhledem k tomu, že více než jeden milion pracovníků ve 400 000 kadeřnických salonech obslouží 350 milionů potenciálních zákazníků;
- (2) Vzhledem k tomu, že kadeřnické služby jsou významným odvětvím ekonomiky s vysokým podílem lidské práce, které poskytuje služby zákazníkům;

- (3) Vzhledem k tomu, že rozvoj kadeřnických služeb vyžaduje dodržování nejvyšších standardů kvality, a to jak u zákazníků, tak u pracovníků, a předpokládá sociální a ekologickou odpovědnost;
- (4) Vzhledem k tomu, že kvalita společenských vztahů je založena na vzájemné důvěře, duchu spolupráce a trvalém sociálním dialogu mezi zaměstnavateli a zaměstnanci a představuje produktivní faktor;
- (5) Vzhledem k tomu, že pracovní rizika jsou prakticky stejná, bez ohledu na členský stát, ve kterém je činnost prováděna;
- (6) Vzhledem k tomu, že smluvní strany této dohody jsou pevně přesvědčeny, že tato dohoda přispěje k ochraně pracovních míst a zabezpečení ekonomické budoucnosti kadeřnických služeb a podniků v rámci udržitelného rozvoje a kvalitativního růstu;
- (7) Vzhledem k tomu, že smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, aby byla tato dohoda uplatňována ve všech kadeřnických podnicích;
- (8) Vzhledem k tomu, že cíl podpory zdraví a bezpečnosti pracovníků vyžaduje zajištění zdravého a bezpečného pracovního prostředí v kadeřnických salonech;
- (9) Vzhledem k tomu, že je proto nezbytné, aby osoby samostatně výdělečně činné a zaměstnavatelé, pokud se osobně zapojují do pracovní činnosti v kadeřnickém salonu, který je rovněž pracovištěm pracovníka, dodržovali ustanovení této dohody uvedené níže;
- (10) S ohledem na článek 155 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- (11) S ohledem na rámcovou směrnici 89/391/EHS o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci¹;
- (12) S ohledem na samostatné směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS, zejména směrnice 89/654/EHS², 89/656/EHS³, 92/85/EHS⁴, 98/24/EHS⁵, 2004/37/ES⁶ a 2009/104/ES⁷;

¹ Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1.

² Úř. věst. L 393, 30.12.1989, s. 1.

³ Úř. věst. L 393, 30.12.1989, s. 18.

⁴ Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁶ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

⁷ Úř. věst. L 260, 3.10.2009, s. 5.

Část 1 Obecná ustanovení

Bod 1 – Cíle

Cíle této dohody sociálních partnerů v odvětví kadeřnických služeb jsou:

- (1) Integrovaný přístup pro prevenci rizik a bezpečnost a ochranu zdraví na pracovišti, zejména v těchto oblastech:
 - používání materiálů, produktů a nástrojů, ochrana pokožky a dýchacího ústrojí,
 - prevence poškození svalové a kosterní soustavy,
 - pracovní prostředí a organizace práce,
 - ochrana v mateřství,
 - duševní zdraví a pohoda.
- (2) Práce ve zdravém prostředí, které je předpokladem pro efektivní poskytování služby.
- (3) Vytvořit ustanovení s cílem zabránit zdravotním rizikům v tomto odvětví, odstranit je nebo omezit.
- (4) Udržet v tomto odvětví kvalifikované pracovníky.
- (5) Zajistit a podporovat vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany zdraví pro všechny pracovníky v Evropské unii.
- (6) Posílit úlohu a význam vnitrostátního a evropského odvětvového sociálního dialogu.

Bod 2 – Oblast působnosti

- (1) Tato dohoda se vztahuje na otázky související se zdravím a bezpečností pracovního prostředí v odvětví kadeřnických služeb.
- (2) Za účelem ochrany bezpečnosti a zdraví v kadeřnických salonech, pokud se osoby samostatně výdělečně činné nebo zaměstnavatelé osobně zapojují do pracovní činnosti v kadeřnickém salonu, který je pracovištěm pracovníka, musí tyto osoby samostatně výdělečně činné a zaměstnavatelé obdobně splňovat následující ustanovení této dohody, která se vztahují na pracovníky:
 - část 1 bod 5 odst. 3, bod 6 odst. 3 a bod 7 odst. 5,
 - část 2 bod 1, bod 2 odst. 1 a bod 2 odst. 2.
- (3) Za účelem ochrany bezpečnosti a zdraví v kadeřnických salonech, pokud se osoby samostatně výdělečně činné zapojují do pracovní činnosti v kadeřnickém salonu, který je pracovištěm pracovníka, musí tyto osoby samostatně výdělečně činné obdobně splňovat následující ustanovení této dohody, která se vztahují na zaměstnavatele:
 - část 1 bod 5 odst. 4 až 6, bod 6 odst. 5 až 9, bod 7 odst. 1 a 7,
 - část 2 bod 2 odst. 4 až 6.

Bod 3 – Definice

- (1) Zaměstnavatelé jsou osoby, které mají pracovní vztah s pracovníky a mají odpovědnost za podnik.
- (2) Pracovníci jsou osoby zaměstnané zaměstnavateli v odvětví kadeřnických služeb, včetně stážistů a učňů.
- (3) Osoby samostatně výdělečně činné jsou všechny osoby, jiné než zaměstnavatelé a pracovníci, jejichž profesní činností jsou kadeřnické služby.
- (4) Strany, které jsou signatáři této dohody, jsou evropské federace zaměstnavatelů a pracovníků.
- (5) „Vnitrostátními postupy“ se rozumí pokyny nebo normy, které byly vydány příslušnými orgány nebo odvětvím kadeřnických služeb a které nejsou zákony ani předpisy.

Bod 4 – Zásady

- (1) Smluvní strany budou spolupracovat za účelem omezení zdravotních a bezpečnostních rizik v odvětví kadeřnických služeb na místní, vnitrostátní a evropské úrovni, mimo jiné prostřednictvím šíření této dohody.
- (2) Smluvní strany uznávají, že je zapotřebí společné strategie prevence ve všech členských státech, která by měla být prioritou, při zohlednění nejnovějších vědeckých zjištění.
- (3) Smluvní strany berou na vědomí, že obecné zásady hodnocení rizik a prevence jsou stanoveny v rámcové směrnici 89/391/EHS a v příslušných samostatných směrních. Berou na vědomí ustanovení směrnice o kosmetických prostředcích 76/768/EHS ve znění pozdějších předpisů, včetně povinností výrobců, dovozců nebo distributorů vyplývajících z uvedené směrnice⁸.

Bod 5 – Používání materiálů, produktů a nástrojů; ochrana pokožky a dýchacího ústrojí

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 3 a článkem 9 rámcové směrnice 89/391/EHS provede zaměstnavatel hodnocení rizik a na základě závěrů tohoto hodnocení přijme opatření, aby bylo možné rizika odstranit nebo snížit na minimum. Použije se poslušnost obecných zásad prevence podle článku 6 směrnice 89/391/EHS.

⁸ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice o kosmetických prostředcích 76/768/EHS bude nahrazena nařízením (ES) č. 1223/2009, které se použije od 11. července 2013 (Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 59).

Při provádění tohoto hodnocení rizika a přijímání odpovídajících preventivních a ochranných opatření musí zaměstnavatel vzít v úvahu možná a specifická rizika, která vyplývají z přítomnosti kadeřníků, kteří pracují na základě odlišných smluvních statutů, na tomtéž pracovišti. Tato rizika zahrnují rizika plynoucí ze společného používání stejných materiálů, produktů a nástrojů a rizika vyplývající z organizace práce v salonu. Osoby samostatně výdělečně činné, které jsou zapojeny do pracovní činnosti v kadeřnickém salonu, který je pracovištěm pracovníka, musí dodržovat preventivní a ochranná opatření, která se na tato rizika vztahují.

- (2) Smluvní strany se dohodly na zvláštních ochranných opatřeních stanovených v části 2 této dohody.
- (3) Aby se zabránilo opakovanému dlouhodobému styku s vodou a látkami, které dráždí pokožku a mohou způsobovat podráždění a alergické reakce, přijme zaměstnavatel individuální ochranná opatření a zajistí rovnováhu rozložení pracovních činností, při kterých pracovníci přicházejí do kontaktu s vodou a při kterých nikoli. Pracovníci musí dodržovat tyto bezpečnostní pokyny v souladu s povinnostmi zaměstnanců stanovenými v článku 13 rámcové směrnice 89/391/EHS.
- (4) Zaměstnavatel je povinen používat pouze materiály, produkty a nástroje, které jsou povoleny na trhu EU a které nejsou na základě současných poznatků považovány za škodlivé pro profesionální použití.
- (5) Kromě toho zaměstnavatel usiluje o to, aby se používaly materiály, produkty a nástroje, které jsou bezpečnější pro zdraví a bezpečnost pracovníků. Pokud použití méně nebezpečných alternativ není možné, musí zaměstnavatel používat materiály, produkty a nástroje v takové podobě, která umožňuje nízkou expozici (aplikátory s dvojitou komorou, pasty, granule atd.).
- (6) Zásada nahrazení uvedená v odstavci 5 se použije zejména na tyto materiály, produkty a nástroje:
 - směsi pro trvalou ondulaci obsahující ester kyseliny thioglykolové (kyselé směsi pro trvalou ondulaci),
 - vlasové kosmetické přípravky (např. zesvětľující látky, barviva), které uvolňují do vzduchu prach,
 - latexové rukavice z přírodního kaučuku s práškem,
 - nástroje (např. strojky na stříhání vlasů a nůžky), které mohou při dlouhodobějším kontaktu přenést na kůži nikl.

Bod 6 – Prevence poškození svalové a kosterní soustavy

- (1) Smluvní strany uznávají, že k poškozením svalové a kosterní soustavy dochází zejména u svalů, šlach a nervů v oblasti zápěstí, prstů, loktů, ramen a zad. Způsobují bolest a omezují pohyblivost, což může vést k problémům v pracovním i soukromém životě.

- (2) Smluvní strany uznávají, že poškození svalové a kosterní soustavy jsou způsobena různými faktory, jako jsou opakující se pohyby rukou, duševní zatížení, nedostatečná doba odpočinku, nevhodné nástroje nebo nesprávné používání zařízení, stres při práci atd.
- (3) Zaměstnavatel zajistí střídání úkolů, kdykoli to je možné, aby se zabránilo opakujícím se pohybům nebo dlouhodobé namáhavé práci, a vydá v tomto smyslu pracovníkům vhodné pokyny. Pracovníci musí dodržovat tyto bezpečnostní pokyny v souladu s povinnostmi zaměstnanců stanovenými v článku 13 rámcové směrnice 89/391/EHS.
- (4) Zaměstnavatel musí dodržovat ustanovení týkající se pracovní doby stanovená Evropskou unií a vnitrostátními právními předpisy, kolektivními dohodami nebo individuální pracovní smlouvou, aby se předešlo zdravotním a bezpečnostním rizikům.
- (5) Zaměstnavatel musí při nákupu nových zařízení a nástrojů vzít v úvahu nejnovější osvědčené postupy v oblasti ergonomie.
- (6) Po vstupu této dohody v platnost musí zaměstnavatelé, kdykoli nově zařizují nebo vybavují své prostory, nakupovat v souladu s nejnovějšími osvědčenými postupy v oblasti ergonomie otočná křesla s nastavitelnou výškou a kolečkové stoličky s nastavitelnou výškou (pro podporu při stání), které zajišťují, že paže, ramena a záda jsou ve správné pracovní výšce.
- (7) Po vstupu této dohody v platnost musí zaměstnavatelé, kdykoli nově zařizují nebo vybavují zařízení k mytí vlasů, zvážit jejich výběr na základě pracovních postupů a osvědčených postupů v oblasti ergonomie, pokud jde o konstrukci, funkci a uspořádání těchto zařízení, aby umožňovala práci v takové poloze, která bude co nejergonomičtější, při současném zohlednění pohodlí zákazníka.
- (8) Požadavky na ergonomii musí splňovat zejména ruční vysoušeče vlasů a nůžky. Ruční vysoušeče vlasů musí být rovněž co nejlehčí, co nejtišší a s co nejnižšími vibracemi, aniž by to omezovalo jejich technickou účinnost.
- (9) Zaměstnavatel zajistí, aby uspořádání salonu umožňovalo, že nástroje a produkty, které mají být použity (kromě produktů, které se míchají na určeném místě), budou v dosahu pracovního místa. Přednost musí být dána pojízdným stolečkům, které by obecně měly být vybaveny produkty pro péči o zdravou pokožku, zejména ochrannými rukavicemi.
- (10) Smluvní strany doporučují, aby pracovníci konzultovali lékaře dle vlastního výběru nebo závodního lékaře, jakmile pocítí první příznaky poškození svalové a kosterní soustavy, například opakující se bolesti, necitlivost nebo brnění. To nezabývá zaměstnavatele jejich stávajícími povinnostmi týkajícími se prevence, které jsou stanoveny ve vnitrostátních právních předpisech.

Bod 7 – Pracovní prostředí a organizace práce

Zaměstnavatel musí dodržovat ustanovení směrnic 89/654/EHS a 98/24/ES. Kromě toho:

- (1) Zaměstnavatel poskytne pracovníkům na jejich pracovních místech dostatečný prostor k tomu, aby mohli i při velkém počtu zákazníků provádět své úkoly, aniž by si vzájemně překáželi.
- (2) Zaměstnavatel zajistí, aby elektrická a plynová zařízení a vodovodní instalace byly v souladu s příslušnými mezinárodními, evropskými a vnitrostátními normami a aby osvětlení pracovních prostor bylo rovnoměrné a neoslňovalo. Intenzita světla na pracovních místech musí být v souladu s vnitrostátními normami, ale smluvní strany doporučují nejméně 400 luxů.
- (3) Kdykoli zaměstnavatel nově zařizuje nebo vybavuje své prostory, musí salon vybavit protiskluzovými podlahovými krytinami, na nichž se osoby mohou pohybovat bezpečně.
- (4) Zaměstnavatel zajistí, aby byly kadeřnické prostory řádně větrány. Obvykle je dostačující proudění čerstvého vzduchu o objemu 100 m³/hodinu na jednu osobu na pracovišti. Větrání může být zajištěno ventilátory, přírodním křížovým větráním nebo ventilační technikou.
- (5) Míchání nebo přemísťování chemických látek, během něhož mohou vznikat nebezpečné plyny, páry nebo částice, musí probíhat na zvláštních pracovních stanicích, které mají vhodný doplňkový větrací systém, který zajišťuje a udržuje zaměstnavatel. Tyto pracovní stanice nejsou nutné pouze v případě, že použité postupy míchání a přemísťování zajišťují, že žádné nebezpečné plyny, páry nebo částice unikát nemohou (např. hermetické systémy).
- (6) Zaměstnavatel musí pracovníkům poskytnout zařízení určená pro hygienu a péči o ruce a dát jim pro tento účel k dispozici odpovídající vybavení a produkty.
- (7) Zaměstnavatel zajistí, aby kosmetické přípravky byly skladovány za vhodných podmínek (od chladného prostředí až po pokojovou teplotu), aby lahve byly uloženy uzavřené v původním balení a produkty, které představují nebezpečí požáru, byly uchovávány v patřičné vzdálenosti od hořlavých materiálů a mimo dosah dětí. Prázdné nebo částečně vyprázdněné nádoby od produktů musí být zneškodněny bezpečným a ekologickým způsobem.
- (8) Zaměstnavatelé a pracovníci musí dodržovat právní předpisy Evropské unie a vnitrostátní právní předpisy a případně kolektivní smlouvy, pokud jde o pracovní dobu, přestávky v práci a svátky.

Bod 8 – Ochrana v mateřství

- (1) Zaměstnávání těhotných žen musí probíhat v souladu s právními předpisy Evropské unie, zejména se směrnicí 92/85/EHS, a s vnitrostátními právními předpisy a kolektivními smlouvami. Zaměstnavatel musí při přípravě a organizaci práce vzít v úvahu zvláštní požadavky těhotných žen a kojících matek.
- (2) Při současném zohlednění stávajících specifických vnitrostátních právních předpisů musí zaměstnavatel a pracovník posoudit, zda pracovní podmínky odporují tomu, aby určitý úkon prováděly těhotné ženy. V případě pochybností o možném zákazu některých prací je nutno konzultovat lékaře.
- (3) Lékař rozhodne, které úkony mohou být škodlivé. Zaměstnavatel musí rozhodnutí lékaře respektovat. V případě odůvodněných pochybností může zaměstnavatel těhotnou ženu požádat, aby konzultovala jiného lékaře.
- (4) Pokud lékař určité úkony těhotné ženě zakáže, přijme zaměstnavatel nezbytná opatření, pokud jde o organizaci práce, a svěří tyto úkony jiným pracovníkům.

Bod 9 – Duševní zdraví a pohoda

- (1) Smluvní strany uznávají, že účinný sociální dialog na pracovišti je důležitým příspěvkem k vytvoření takového pracovního prostředí, které napomáhá dobrému duševnímu zdraví a pohodě. Uznávají, že aktivní dialog o fungování zařízení posiluje vzájemnou důvěru, tvořivost a výkonnost podniku i jeho pracovníků.
- (2) Aby vytvořil prostředí, které prospívá zdraví a duševní rovnováze, musí se zaměstnavatel postarat o pečlivou přípravu práce, vhodné plánování pracovní doby a organizaci práce zaměřenou na optimalizaci řízení zdrojů a prevenci emocionálního zhroucení.
- (3) Smluvní strany potvrzují svůj závazek plně provést rámcovou dohodu evropských sociálních partnerů o stresu při práci ze dne 8. října 2004 v souladu s postupy a praxí specifickými pro sociální partnery a členské státy.
- (4) S cílem zabránit problémům souvisejícím s duševním zdravím a pohodou, odstranit je nebo je omezit přijme zaměstnavatel co nejdříve opatření, zejména ta, jež jsou doporučena v článku 6 rámcové dohody evropských sociálních partnerů o stresu při práci. Mezi ně patří zejména opatření týkající se řízení a komunikace, například upřesnění obchodních cílů a úlohy jednotlivých pracovníků, zajištění dostatečné podpory pro jednotlivce a týmy, vyjasnění odpovědnosti a rozhodovacích pravomocí.

Část 2

Zvláštní ochranná opatření při práci

Jako doplnění rámcové směrnice 89/391/EHS, zejména povinnosti přijmout prostředky kolektivní ochrany (čl. 6 odst. 2 písm. h)), a samostatných směrnic 89/654/EHS, 2009/104/ES, 89/656/EHS a 98/24/ES se schvalují tato zvláštní ochranná opatření:

Bod 1 – Individuální ochranná opatření

- (1) Pracovníci musí nosit vhodný oděv pro svou činnost nebo pracovní oděv, a zejména obuv s protiskluzovou podrážkou.
- (2) Pracovníci nesmí nosit během práce na ruce či pažích šperky, jelikož pokožka pod nimi je obzvláště náchylná k onemocnění v důsledku působení vlhkosti nebo chemických látek.
- (3) Pracovníci nesmí nechat vodné roztoky obsahující dráždivé látky nebo přípravky vyschnout na pokožce, ale musí je smýt.
- (4) Aby zabránili neúmyslnému kontaktu s kadeřnickými chemickými látkami, nesmí si pracovníci utírat ruce do ručníků určených pro zákazníky.
- (5) Pracovníci musí nosit vhodné ochranné rukavice poskytnuté zaměstnavatelem při
 - aplikaci barviv, tónovacích barev a zesvětlujících látek, rovněž při kontrole výsledků, přípravě emulzí a oplachování,
 - aplikaci trvalé ondulace, rovněž při zkušebním natáčení vlasů na natáčky a upravování,
 - přípravě, míchání nebo přemísťování chemických látek,
 - mytí vlasů,
 - mytí a dezinfekci vybavení, nástrojů nebo místností.Při činnostech zahrnujících manipulaci s kadeřnickými chemickými látkami, včetně oplachování barviv, se musí používat rukavice na jedno použití.
- (6) Aby se zajistila vysoká úroveň ochrany pokožky a hygieny rukou, musí pracovníci nanášet na ruce přípravky na ochranu pokožky před zahájením práce, před přestávkou a po skončení práce. Kromě toho si pracovníci případně očistí ruce čisticím prostředkem s neutrálním pH, dobře je osuší a nakrémuji.

Bod 2 – Kolektivní ochranná opatření

- (1) Z hygienických důvodů nesmí pracovníci na pracovišti jíst ani kouřit.
- (2) Pracovníci musí používat mísicí zařízení, dávkovače a vhodné nádoby pro ředění koncentrátů.

- (3) Zaměstnavatel je povinen vybavit zařízení určená pracovníkům pro mytí rukou a péči o ně vhodnými prostředky pro čištění pokožky, její ochranu a péči a ručníky na jedno použití.
- (4) Zaměstnavatel musí poskytnout ochranné rukavice, které jsou dostatečně odolné vůči kadeřnickým chemickým látkám a dostatečně pevné, aby se během běžné práce nepoškodily. Musí být nedráždivé a musí mít takovou velikost a tvar, aby odpovídaly rukám uživatelů. Manžety rukavic určených k mytí musí dobře obepínat zápěstí tak, aby se do rukavic nedostaly žádné kapaliny.
- (5) Zaměstnavatel musí zajistit, aby nástroje (hřebeny, nůžky, vlasové sponky, břitvy a strojky na stříhání vlasů) byly systematicky čištěny a dezinfikovány.
- (6) Zaměstnavatel zajistí, aby prostory, včetně toalet, byly udržovány v čistém stavu a aby podlahy byly pravidelně upravovány s cílem zamezit uklouznutí, zakopnutí a pádu.

Část 3 **Provádění**

Touto dohodou nejsou dotčeny stávající nebo budoucí vnitrostátní právní předpisy a postupy ani právní předpisy a postupy Evropské unie, které jsou pro ochranu pracovníků v odvětví kadeřnických služeb příznivější.

V Bruselu dne 26. dubna 2012

Za Coiffure EU

Za UNI Europa Hair & Beauty

Horst Hofmann
předseda

Poul Monggaard
předseda